

Liebe Gäste,

laut der Corona-Verordnung vom 23. Juni 2020 mit Gültigkeit vom 6.08.2020 ist das Studierendenwerk **verpflichtet, vor Betreten der Einrichtung Ihre Kontaktdaten zu erheben**. Wenn Sie damit nicht einverstanden sind, müssen wir Ihnen leider den Zutritt verwehren.

Verordnung der Landesregierung über infektionsschützende Maßnahmen gegen die Ausbreitung des Virus SARS-CoV-2 (Corona-Verordnung VO) vom 23. Juni 2020

Teil 1, Abschnitt 3: Besondere Anforderungen, § 6 Datenerhebung

(1) Soweit durch Regelungen in dieser Verordnung oder aufgrund dieser Verordnung Daten zu verarbeiten sind, dürfen von den zur Datenverarbeitung Verpflichteten von Anwesenden, insbesondere Besucherinnen und Besuchern, Nutzerinnen und Nutzern oder Teilnehmerinnen und Teilnehmern, Vor- und Nachname, Anschrift, Datum und Zeitraum der Anwesenheit und, soweit vorhanden, die Telefonnummer ausschließlich zum Zwecke der Auskunftserteilung gegenüber dem Gesundheitsamt oder der Ortspolizeibehörde nach §§ 16, 25 IfSG erhoben und gespeichert werden. Einer erneuten Erhebung bedarf es nicht, soweit die Daten bereits vorhanden sind.

(2) Die Daten sind für einen Zeitraum von vier Wochen zu speichern und sodann zu löschen. Es ist zu gewährleisten, dass Unbefugte keine Kenntnis von den Daten erlangen.

(3) Die Daten sind auf Verlangen der nach Absatz 1 Satz 1 zuständigen Behörde zu übermitteln, sofern dies zur Nachverfolgung von möglichen Infektionswegen erforderlich ist. Eine anderweitige Verwendung ist unzulässig.

(4) Die zur Datenverarbeitung Verpflichteten haben Personen, die die Erhebung ihrer Kontaktdaten verweigern, von dem Besuch oder der Nutzung der Einrichtung oder der Teilnahme an der Veranstaltung auszuschließen.

§ 14 Geltung der allgemeinen Infektionsschutzvorgaben für bestimmte Einrichtungen und Betriebe

Wer die nachfolgend genannten Einrichtungen, Angebote und Aktivitäten betreibt oder anbietet, hat die Hygieneanforderungen nach § 4 einzuhalten, ein Hygienekonzept nach Maßgabe von § 5 zuvor zu erstellen und eine Datenerhebung nach § 6 durchzuführen:

1. Hochschulen, Akademien nach dem Akademiengesetz, Landesbibliotheken, Archive und **Studierendenwerke**,
 2. ...
-

Das Vorgehen und datenschutzgemäße Verfahren ist wie folgt:

- Bitte füllen Sie den Benutzer*innen-Ausweis selbst in gut lesbarer Schrift aus.
- Jeweils beim Betreten unserer Betriebe wird Ihr Ausweis digital ab fotografiert und dadurch Ihre Anwesenheit zum entsprechenden Zeitpunkt erfasst.
- Nach den vorgeschriebenen vier Wochen werden die digitalen Fotos der Ausweise gelöscht.
- Die digitalen Fotos werden nicht auf ein anderes Gerät übertragen, sondern verbleiben auf dem Speichermedium des verwendeten Smartphones.
- Mit den verwendeten Smartphones wird generell keine Netzwerk- oder Internetverbindung hergestellt, d.h. WLAN und Mobilfunknetz bleiben dauerhaft deaktiviert. Außerhalb unserer Öffnungszeiten werden die Smartphones sicher verwahrt.
- Alternativ können Sie die Kontaktdaten auch jedes Mal ausfüllen und abgeben.

Benutzer*innen-Ausweis

Vor- und Nachname

Straße, PLZ, Ort

Telefon

Formular zum Download unter
<https://studierendenwerk-ulm.de/Ausweis>

Ausschneiden und in den Geldbeutel
oder abfotografieren und digital vorzeigen!



Dear guests,

According to the Corona Ordinance of June 23, 2020, valid from August 6, 2020, the Studierendenwerk is **obliged to collect your contact details** before entering the facility. If you do not agree, we will unfortunately have to deny your access.

.....

Ordinance of the State Government on infection protection measures against the spread of the SARS-CoV-2 virus (Corona Ordinance VO) dated June 23, 2020

Part 1, Section 3: Special requirements, § 6 data collection

(1) Insofar as data are to be processed by the provisions of this ordinance or on the basis of this ordinance, those present, in particular visitors, users or participants, may give their first and last name, address, date and time period the presence and, if available, the telephone number are collected and saved exclusively for the purpose of providing information to the health department or the local police authority in accordance with §§ 16, 25 IfSG. A new survey is not required if the data is already available.

(2) The data must be saved for a period of four weeks and then deleted. It must be ensured that unauthorized persons do not gain knowledge of the data.

(3) Upon request, the data shall be transmitted to the competent authority in accordance with Paragraph 1, Clause 1, if this is necessary to trace possible routes of infection. Any other use is not permitted.

(4) Those obliged to process data must exclude persons who refuse to collect their contact details from visiting or using the facility or participating in the event.

§ 14 Application of the general infection protection requirements for certain facilities and companies


Anyone who operates or offers the following facilities, offers and activities must comply with the hygiene requirements according to § 4, create a hygiene concept previously according to § 5 and carry out data collection according to § 6:

1. universities, academies according to the Academies Act, state libraries, archives and **Studierendenwerke**,
 2. ...
-

The procedure and data protection procedures are as follows:

- Please fill in the user ID yourself in legible font.
- Each time when you enter our facility, your ID card will be digitally photographed so that your present period will be recorded.
- After the prescribed four weeks, the digital photos of the ID cards will be deleted.
- The digital photos will not be transferred to any other devices, but remain on the storage medium of the smartphone.
- The smartphones used have in general no network or internet connection i.e. WLAN and cellular network remain permanently deactivated.
- The smartphones are kept safe outside opening hours
- Alternatively, you can also fill in the contact details every time and submit it.

User ID



first and last name

address: street, city, post code

phone

Form for download at
<https://studierendenwerk-ulm.de/Ausweis>

Cut it out and put it in your wallet
or take a picture and show it digitally!

